

Q.R - ARBK - 19/10/2006

البنك العربي ش. م. ع.  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية المرحلية الموجزة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦  
مع تقرير المراجعة

3

البنك العربي ش . م . ع  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
٣٠ أيلول ٢٠٠٦

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

بيان

- أ الميزانية العامة المرحلية الموجزة  
ب بيان الدخل المرحلي الموجز  
ج بيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز  
د بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز

صفحة

- ١ - ٤ ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

تقرير المراجعة

ع م/٢١٨

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين  
البنك العربي  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموجزة المرفقة للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة هي مسؤولية إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم (٢٤٠٠) المتعلق بعمليات المراجعة ، ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في البنك. ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق ، هذا ولم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية وتبعاً لذلك فأنتنا لا نبدي رأياً حولها.

استناداً إلى مراجعتنا المذكورة أعلاه ، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الهامة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

تم اعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض الادارة ومتطلبات هيئة الأوراق المالية في بورصة عمان وليس لأية أغراض أخرى ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها .

ديلويت أند توش  
ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
١٩ تشرين الأول ٢٠٠٦

مجلس - المراجعة - المراجعة  
الميزانية العامة المرحلية الموجزة  
(بالآلاف الدنانير الاردنية)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٣٠ ايلول ٢٠٠٦ (مراجعة غير مدققة)	الموجز
٢٠٠٤٤٠٩٨٤	١٠٧٣٣٠٩٣٦	نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية
٣٠٦٨٣٠٥٨٦	٤٠٠٣١٠٠٢٥	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٩٩٠٢٨٢	٣٥٨٠٩٢٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧١٦٠١١٠	٦٢٣٠٢٦٦	موجودات مالية للمتاجرة
٦٠٦٦٠٠١٠٣	٧٠٥٣٩٠٧٦٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
١٠٧١٨٠٢٢٥	١٠٥٣٩٠٠٥٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٩٢٥٠٤٨٨	٩٥٦٠٦٠٥	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - صافي
٢٥٤٠٦٠٨	٤٥٦٠٦٨٠	استثمارات في شركات تابعة وحليفة
١٦٣٠٠٤٥	١٦١٠٣٥٠	موجودات ثابتة - صافي
٣٣٨٠٣٠٠	٣٥٤٠٨٩٧	موجودات أخرى
١٢٠٠٧٣	١٢٠٤٢٦	موجودات ضريبية مؤجلة
١٦٠٨١٥٠٨٠٤	١٧٠٧٦٧٠٩٣٦	مجموع الموجودات
٦٠٠٧٨٠٨٩٣	٦٠٦٩٠٠٧٠٣	تعهدات مقابل كفالات واعتمادات وكمبيالات مقبولة (له مقابل)
٢٢٠٨٩٤٠٦٩٧	٢٤٠٤٥٨٠٦٣٩	المجموع

٢٠٠٥	٢٠٠٦	المطلوبات وحقوق المساهمين
٢٠٣٢٦٠٨٣٢	٢٠٥٢٧٠٠٧١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٠٩٣٦٠١٣١	١٠٠٤٠٥٠٤٩١	ودائع عملاء
١٠١٠٣٠٥٣٧	١٠٢٩٣٠٠٩٧	تأمينات نقدية
٥٠٣	-	اموال مقترضة
٨٣٠٣٠٨	٩٧٠٦٨٩	مخصصات متنوعة
٧٣٠٤٥٧	٧٤٠٥٦١	مخصص ضريبة الدخل
٤١٤٠٥٠٩	٣٣١٠٩٨٨	مطلوبات أخرى
١٧٠٨٩٧	١٢٠٥٠٣	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١٤٠٩٥٦٠١٧٤	١٤٠٧٤٢٠٤٠٠	مجموع المطلوبات
١٧٦٠٠٠٠	٣٥٦٠٠٠٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
-	٩٢١٠٦٨٨	علاوة اصدار
-	(٣٤٠٤١٤)	اسهم خزينة
١٣٣٠٠٠٠	١٣٣٠٠٠٠	احتياطي قانوني
٣١٢٠٠٠٠	٣١٢٠٠٠٠	احتياطي اختياري
٨٦٧٠٠٠٠	٨٦٧٠٠٠٠	احتياطي عام
١٠٧٠٠٤٩	١٠٣٠٢٠٢	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٦٥٠٩١٢	٧٧٠٩٧٠	فروقات ترجمة عملات أجنبية
١٣٤٠٣٣٠	٦٨٠٧٠٩	التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
١٠٠٩٣٩	١٢٠٩٣٧	أرباح مدورة
٥٣٠٤٠٠	-	أرباح مقترح توزيعها
-	٢٠٧٠٤٤٤	دخل الفترة - بيان (ب)
١٠٨٥٩٠٦٣٠	٢٠٠٢٥٠٥٣٦	مجموع حقوق المساهمين
١٦٠٨١٥٠٨٠٤	١٧٠٧٦٧٠٩٣٦	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
٦٠٠٧٨٠٨٩٣	٦٠٦٩٠٠٧٠٣	كفالات واعتمادات وكمبيالات مقبولة (له مقابل)
٢٢٠٨٩٤٠٦٩٧	٢٤٠٤٥٨٠٦٣٩	المجموع



تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها .

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان الدخل المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

(بالآلاف الدنانير الاردنية)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٥	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٦	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٦
٥١٢,٥١٩	٦٧٩,٦٥١	٤٦٦,٠٤٢	٢١٣,٦٠٩
٢٥٩,٤٨٣	٣٣٦,١٩٣	٢٤٣,٧٣٨	٩٢,٤٥٥
٢٥٣,٠٣٦	٣٤٣,٤٥٨	٢٢٢,٣٠٤	١٢١,١٥٤
٧٦,٢٦٩	٧٦,٤٣٦	٥٢,٠٩٩	٢٤,٣٣٧
٣٢٩,٣٠٥	٤١٩,٨٩٤	٢٧٤,٤٠٣	١٤٥,٤٩١
١٩,٨٩٩	١٩,٧١٧	١٣,٩٣٥	٥,٧٨٢
٣,٠٥٦	٥٩٩	(٦٠)	٦٥٩
٣٠,٢٦٤	١٦,٤٣٣	١١,٢٢٥	٥,٢٠٨
٢٢,١١٢	٢١,١١٨	١٤,٦٠٦	٦,٥١٢
٣١,٤٣٤	١٩,٣٦٠	٩,٠٩٦	١٠,٢٦٤
٤٣٦,٠٧٠	٤٩٧,١٢١	٣٢٣,٢٠٥	١٧٣,٩١٦
<b>الإيرادات</b>			
فوائد دائنة			
ينزل : فوائد مدينة			
صافي إيراد الفوائد			
صافي إيراد العمولات			
صافي إيراد الفوائد والعمولات			
فروقات العملات الأجنبية			
أرباح موجودات مالية للمتاجرة			
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع			
حصة البنك من توزيعات ارباح شركات تابعة وحليفة			
إيرادات أخرى			
صافي الإيرادات			
<b>المصروفات</b>			
نفقات الموظفين			
مصاريف أخرى			
استهلاكات وأطفاءات			
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة (معاد)			
مخصصات متنوعة			
ديون معدومة			
مجموع المصروفات			
١٠٧,٢٢٥	١٠٠,٢٧٠	٧٥,٩٣٩	٢٤,٣٣١
٩٧,٥٩٤	١٠٥,٠٣١	٦٤,٣١٦	٤٠,٧١٥
١٥,٧٥١	١٦,٢٣٢	١١,٤٥٠	٤,٧٨٢
١١,٣٤٩	(٤,١٩٣)	(٧,٢٤٦)	٣,٠٥٣
٥,٤٦٢	١٧,١٥١	٢,٩٩١	١٤,١٦٠
٩٨٨	١,٩١٨	١,٦٢٥	٢٩٣
٢٣٨,٣٦٩	٢٣٦,٤٠٩	١٤٩,٠٧٥	٨٧,٣٣٤
١٩٧,٧٠١	٢٦٠,٧١٢	١٧٤,١٣٠	٨٦,٥٨٢
٣٢,٧٧٥	٥٣,٢٦٨	٣٦,٤٦٧	١٦,٨٠١
١٦٤,٩٢٦	٢٠٧,٤٤٤	١٣٧,٦٦٣	٦٩,٧٨١
دخل الفترة قبل الضريبة			
ينزل : ضريبة الدخل			
دخل الفترة بعد الضريبة			

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها .

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام





بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجز  
(مراجعة غير مدققة)  
(بالآف الدنانير الأردنية)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول

٢٠٠٥	٢٠٠٦
١٩٧,٧٠١	٢٦٠,٧١٢
١٥,٧٥١	١٦,٢٣٢
١١,٣٤٩	(٤,١٩٣)
٩٨٨	١,٩١٨
(٣٦٨)	(٢٨١)
٥,٤٦٢	١٧,١٥١
٢٣٠,٨٨٣	٢٩١,٥٣٩

التدفق النقدي من عمليات التشغيل :  
دخل الفترة قبل الضريبة  
تعديلات :

استهلاكات واطفاءات  
(وفر) مخصص تدني تسهيلات انتمانية مباشرة  
ديون معدومة  
(ارباح) بيع موجودات ثابتة  
مخصصات متنوعة  
المجموع

التغير في الموجودات والمطلوبات :

١٠٦,١١٢	(٥٩,٦٤٣)
(١٤٢,٩٢٩)	(٨٧٥,٤٧٣)
(٢٠٢,٦٤٠)	٩٢,٨٤٤
(٨١,٠٠٧)	١٦,٩٥٠
(٥,١٠٩)	٢٢٤,٧٠٣
(٢٦٤,٦٨١)	(٥٣٠,٦٤٠)
٦٦,٥٨٢	١٨٩,٥٦٠
(٥٥,١٨٩)	(١٢٢,٩٥٧)
(٣٤٧,٩٧٨)	(٧٧٣,١١٧)
(٣٤,٩٤٧)	(٥٢,١٦٤)
(٣٨٢,٩٢٥)	(٨٢٥,٢٨١)

(الزيادة) النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
(الزيادة) في التسهيلات الانتمانية المباشرة  
النقص (الزيادة) في الموجودات المالية للمتاجرة  
النقص (الزيادة) في الموجودات الاخرى  
الزيادة (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية  
تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر  
(النقص) في ودائع العملاء  
الزيادة في تأمينات نقدية  
(النقص) في مطلوبات اخرى  
صافي النقد (المستخدم في) عمليات التشغيل قبل الضريبة  
ضريبة الدخل المدفوعة  
صافي النقد (المستخدم في) عمليات التشغيل

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :

٢٨٤,٩٦٦	١٠٨,١٥٣
(٦٤,٤١٥)	(٣١,١١٧)
(١,١١٤)	(٢٠٢,٠٧٢)
(١٨,٧٠٠)	(١٤,٢٥٦)
٢٠٠,٧٣٧	(١٣٩,٢٩٢)

بيع موجودات مالية متوفرة للبيع  
(شراء) استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق  
(شراء) استثمارات في شركات تابعة وحليفة  
(شراء) موجودات ثابتة - صافي  
صافي النقد (المستخدم في) عمليات الاستثمار

التدفق النقدي من عمليات التمويل :

-	١,٠٦٧,٢٧٤
(٣٥,٢٠٠)	(٥٣,٤٠٠)
(١٣,٨٦٦)	(٥٠٣)
(٤٩,٠٦٦)	١,٠١٣,٣٧١
(٢٨,٥٤١)	١٢,٠٥٨
(٢٥٩,٧٩٥)	٦٠,٨٥٦
٣,٤٣٠,٩٣٨	٣,٣٦٥,٥٥٩
٣,١٧١,١٤٣	٣,٤٢٦,٤١٥

زيادة رأس المال  
ارباح موزعة على المساهمين  
(النقص) في اموال مقترضة  
صافي (المستخدم في) التدفق النقدي من عمليات التمويل  
فروقات ترجمة عملات اجنبية  
صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه  
النقد وما في حكمه في بداية الفترة  
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها .

البنك العربي س . م . ع  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١ - عام

تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠ ، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعها المنتشرة في الأردن والخارج .

تم إقرار البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة من مجلس إدارة البنك في جلسته رقم ٢٠٠٦/١٠ بتاريخ ١٩ تشرين الأول ٢٠٠٦ .

٢ - أسس إظهار البيانات المالية

تمثل البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة البيانات المالية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع . أما المعاملات في الطريق في نهاية السنة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة . ويتم ترجمة البيانات المالية لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة في نهاية الفترة .

يعد البنك بيانات مالية مجمعة للبنك وشركاته التابعة شاملة بيانات البنك العربي - سويسرا (شركة شقيقة) وذلك لإظهار الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

- تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية المرحلية الموجزة.

- ان البيانات المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في البيانات المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء ما هو مبين أدناه :

أ - اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير محاسبة دولية جديدة أصبحت سارية المفعول اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠٠٥ ، قام البنك بتطبيق المعايير المحاسبة المعدلة والجديدة في نهاية العام ٢٠٠٥ وفي البيانات المرحلية الموجزة المرفقة للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ .

ب - اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير محاسبية جديدة ، وقد أصبحت سارية المفعول اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠٠٦ . وفي رأي ادارة البنك فان تطبيق هذه المعايير وتفسيراتها ليس له اثر جوهري على البيانات المالية المرحلية الموجزة وفيما يلي اهم هذه المعايير :

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) حول خيار القيمة العادلة، وبغير هذا التعديل من تعريف بند الادوات المالية المحددة وفقاً للقيمتها العادلة من خلال بيان الدخل كما يقيد من استخدام هذا التصنيف.

- تفسير لمعيار التقرير المالي الدولي رقم (٤) يشير الى أن تحديد ما اذا كانت الاتفاقيات التي تشمل التأجير امراً يستند على جوهر الاتفاق .

- أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معيار التقرير المالي الدولي رقم (٧) حول (الادوات المالية-الافصاحات) بدلاً من المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٠) حول (الافصاحات للبيانات المالية للبنوك والمؤسسات المالية المشابهة) كما عدل من بعض متطلبات الافصاح في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) حول (الادوات المالية - العرض والافصاح) وتطبيق متطلبات هذا المعيار اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠٠٧.

#### ٤ - استخدام التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية المرفقة إجراء تقديرات واجتهادات لبعض البنود في البيانات المالية من خلال تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة مخصص التدني للتسهيلات غير العاملة ونية الإدارة لإظهار الاستثمارات المالية لحين الاستحقاق وتقييم العمر الإنتاجي للموجودات وتدني قيمتها ، وتقوم الإدارة أيضاً بإجراء تقديرات مستقبلية للأمور غير المؤكدة في تاريخ البيانات المالية والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة ومن الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في البيانات المالية خلال السنة المالية القادمة. ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة المخصصات المختلفة والالتزامات التي من المحتمل أن تطرأ على البنك.

#### ٥ - رأس المال

أقرت الهيئة العامة باجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٦ تشرين الثاني ٢٠٠٥ ما يلي :

أ - زيادة رأس مال الشركة عن طريق إصدار ١٨٠,٠٠٠,٠٠٠ (مائة وثمانين مليون سهم) على أن يتم تخصيص ١٧٦,٠٠٠,٠٠٠ (مائة وستة وسبعين مليون سهم) للاكتتاب الخاص من قبل مساهمي الشركة ، بحيث يحق لكل مالك سهم الاكتتاب بسهم واحد بسعر اصدار مقداره ٦ (ستة) دنانير أردنية للسهم الواحد وتمثل القيمة الاسمية للسهم بواقع دينار أردني واحد بالإضافة إلى علاوة إصدار مقدارها (٥) خمسة دنانير أردنية . وفي حال عدم تغطية كامل قيمة الزيادة من قبل المساهمين ، ستقوم الشركة بشراء وتسجيل الأسهم غير المكتتب بها كأسهم خزينة وبنفس السعر .

ب - تخصيص ٤٠٠,٠٠٠ (أربعة ملايين سهم) كأسهم خزينة بنفس سعر الإصدار المذكور في الفقرة (أ) أعلاه .

وخلال العام ٢٠٠٦ تم استكمال الاجراءات القانونية لذلك وتم طرح الاسهم للاكتتاب الخاص ونتيجة ذلك أصبح مجموع رأس المال المكتتب به ٣٥٦,٠٠٠ ألف دينار وتم تحصيل علاوة اصدار بلغ رصيدها ٩٢١,٦٨٨ ألف دينار . أما قيمة الاسهم غير المكتتب بها فقد بلغت ٣٤,٤١٤ ألف دينار وتم اعتبارها اسهم خزينة ظهرت في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين في الميزانية العامة المرحلية الموجزة المرفقة .

٦ - ارتباطات والتزامات محتملة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	٣٠ أيلول ٢٠٠٦	
٩٠٨,٨٤٩	١,٠٤٨,١٣٥	اعتمادات
٢٣٩,٠٥٨	٢٧٣,١٦١	قبولات
٣,٦٧٦,١٤٣	٤,٠٥٩,٧٨٥	كفالات
١,٢٥٤,٨٤٣	١,٣٠٩,٦٢٢	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
٦,٠٧٨,٨٩٣	٦,٦٩٠,٧٠٣	المجموع

٧ - القضايا المقامة على البنك

أ - في نهاية العام ٢٠٠٥ هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش م ع تشابهت من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك ، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين ، وكذلك فيما يتعلق بحرب الخليج وأنه بذلك قد ساعد وحرّض على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين ، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بتعويض الضرر الناتج عن الفعل المدعي بارتكابه ، ولا تزال هذه القضايا في مراحلها الأولية ولم يطرأ أي جديد على أوضاعها .

وفي رأي إدارة البنك فإن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول التي تمارس بها نشاطه .

ب - توصل البنك في نيويورك إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفيدرالي دفع بموجبه البنك خلال العام ٢٠٠٥ غرامة بلغت ٢٤ مليون دولار أمريكي وتم تحويل الفرع إلى وكالة فيدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفيدرالي الأمريكي . وتم الاتفاق أيضاً على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي ويظهر معظمها ضمن موجودات مالية متوفرة للبيع .

خلال العام ٢٠٠٥ قامت وزارة العدل الأمريكية وبموجب طلب مكتب مراقبة العملة الأمريكي بإجراء تحقيق على البنك في نيويورك ، ويفيد محامو البنك بأنهم ليسوا على علم بأي نتائج سلبية على البنك من جراء هذا التحقيق .

ج - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ٢١٧ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٣٢٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ وبرأي الإدارة فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها البالغ ٣٣ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٢٨ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

٨ - أطراف ذات علاقة  
هنالك معاملات مع أطراف ذات علاقة في نهاية الفترة ولم يطرأ عليها أي تغييرات جوهرية عما كانت عليه في نهاية السنة السابقة .

عمان في : ٢٠٠٦/١٠/١٩

الرقم : ١٠٦١٩/داس/١٣/د

حضرة السيد المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم  
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"  
عمان - الأردن

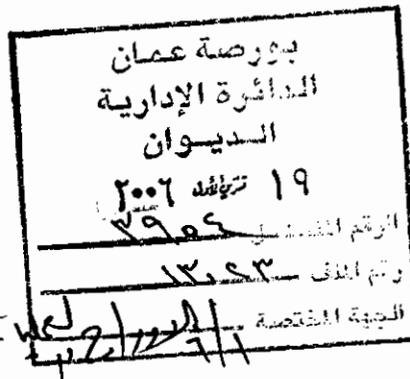
تحية واحتراماً،

عملاً بأحكام المادة ١٥/ب من تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان  
الصادرة بالاستناد لأحكام المادة ٧٢ من قانون الأوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢.

نرفق لكم طيه التقرير المالي الربع السنوي للبنك العربي ش.م.ع ومجموعة البنك  
العربي للفترة المالية المنتهية في ٢٠٠٦/٩/٣٠ مراجعاً من قبل مدققي حسابات البنك.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس مجلس الإدارة



مرفقات /

س /

مجموعة البنك العربي

البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٦  
مع تقرير المراجعة

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

بيان

- أ الميزانية العامة المرحلية الموحدة الموجزة
- ب بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز
- ج بيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد الموجز
- د بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز

صفحة

- ١ - ٤ ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

## تقرير المراجعة

ع/م/٢١٨

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين  
البنك العربي  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لمجموعة البنك العربي كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٦ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة هي مسؤولية إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم (٢٤٠٠) المتعلق بعمليات المراجعة، ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في البنك. ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق، هذا ولم نقم بتدقيق هذه البيانات المالية وتبعاً لذلك فأنا لا نبدي رأياً حولها.

استناداً إلى مراجعتنا المذكورة أعلاه، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الهامة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تم اعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لأغراض الادارة ومتطلبات هيئة الاوراق المالية في بورصة عمان وليس لأية أغراض أخرى ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

١٩ تشرين الاول ٢٠٠٦

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

Member of

Deloitte Touche Tohmatsu

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

تدقيق حسابات • خبرة ضرائب • استشارات ادارية • استشارات مالية

مجموعه البنك العربي  
الميزانية العامة المرحلية الموحدة الموجزة

٣٠ ايلول	٢٠٠٦	٣١ كانون الاول	٢٠٠٥
		(مراجعة غير مدققة)	
بالآلاف الدولارات الامريكية			
٣,٠٢٣,٣٥٧	٢,٥٧٧,٤٣٧	٤,٧٨١,٦٧٠	٤,٧٨١,٦٧٠
٤٨٩,٩٧٣	٦٥٦,٢١٤	١,٣٦٧,٨٠٢	١,٣٦٧,٨٠٢
١١,٧٢٥,١٢٥	١٣,٤١١,٠٤٨	٢,٦٩٦,٤٤٦	٢,٦٩٦,٤٤٦
١,٦٢٠,٠٧٦	٢,٥٣٨,٠٠٨	٨٢٥,٤٠١	٨٢٥,٤٠١
٢٧٢,٣٥٧	٢٨١,٩٣٧	٦٦٣,٩٩٥	٦٦٣,٩٩٥
١٨,٢٠٢	١٩,٤٨٠	٢٧,٤٨٤,٤٠٤	٢٧,٤٨٤,٤٠٤
٩,٦٧٨,١٤١	١١,٧٤٠,٣٨٩	٣٧,١٦٢,٥٤٥	٣٧,١٦٢,٥٤٥
٤٢,٢٠٠,٩٥٣	٤٢,٢٠٠,٩٥٣		

الموجزات

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية  
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
موجودات مالية للمتاجرة  
تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي  
موجودات مالية متوفرة للبيع  
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - صافي  
استثمارات في شركات حليفة  
موجودات ثابتة - صافي  
موجودات أخرى  
موجودات ضريبية مؤجلة  
مجموع الموجودات  
تعهدات مقابل كفالات واعتمادات وكمبيالات مقبولة (له مقابل)  
المجموع

المطلوبات وحقوق المساهمين

٣,١٨٧,٤٣٨	٣,٠٠٧,٢١٥	١٧,٦٦٨,٨٠٢	١٨,٥٥١,٧٢٧
١,٦٢١,٧٣٤	١,٨٨٨,٣٠٠	٥٣,٩١٩	٧٤,٥٨٩
١٤٣,١٢٥	١٧٢,٨٢٢	١٥٤,٦٢٦	١٥٢,١٥٣
٧٤٤,٣٤٢	٨٥٥,٢٣٠	٢٥,٣٧٩	١٧,٧٠٥
٢٣,٥٩٩,٣٦٥	٢٤,٧١٩,٧٤١	٢٧١,٠١٧	٥٢٥,٠٤٧
-	١,٣١٣,٢٥٤	-	(٤٨,٥٢٣)
٢١٧,١٥٥	٢١٧,٥٩٥	٤٨٧,٤٠٣	٤٨٧,٥٣٣
١,٥٤٠,٦٥٢	١,٥٤٠,٦٥٢	٢٢١,٩٦٣	٢١٧,٤٢٥
٦٦٥,١٦٤	٦٦٥,٨٢٢	٤٣,٧٩٥	٧١,٨٢٧
٢١٦,٠٤٩	١١١,٨٣٤	٨٦,٧١٠	٨٩,٩٥٠
٨٦,٤٠٥	-	-	٤٩٤,٨٥٨
٣,٨٣٦,٣١٣	٥,٦٨٧,٢٧٤	٤٨,٧٢٦	٥٣,٥٤٩
٣,٨٨٥,٠٣٩	٥,٧٤٠,٨٢٣	٢٧,٤٨٤,٤٠٤	٣٠,٤٦٠,٥٦٤
٩,٦٧٨,١٤١	١١,٧٤٠,٣٨٩	٣٧,١٦٢,٥٤٥	٤٢,٢٠٠,٩٥٣

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية  
ودائع عملاء  
تأمينات نقدية  
أموال مقترضة  
مخصصات متنوعة  
مخصص ضريبة الدخل  
مطلوبات أخرى  
مطلوبات ضريبية مؤجلة  
مجموع المطلوبات

رأس المال المدفوع  
علاوة اصدار  
اسهم خزينة  
احتياطي قانوني  
احتياطي اختياري  
احتياطي عام  
احتياطي مخاطر مصرفية عامة  
احتياطيات لدى شركات حليفة  
فروقات ترجمة عملات أجنبية  
التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي  
أرباح مدورة  
أرباح مقترح توزيعها  
دخل الفترة - بيان (ب)  
مجموع حقوق المساهمين (الشركة الام)  
حقوق الاقلية  
مجموع حقوق المساهمين  
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين  
كفالات واعتمادات وكمبيالات مقبولة (له مقابل)  
المجموع



تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها .

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

مجموعة البنك العربي  
بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز  
(مراجعة غير مدققة)

رقم الايضاح	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٥	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٦	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٥
بالآلاف الدولارات الامريكية				
الايرادات :				
فوائد دائنة	٩١١,٠٣٩	١,٣٤١,١٣٢	٨٣٤,٥٧٥	٥٠٦,٥٥٧
ينزل : فوائد مدينة	٤٨١,٩٣٦	٧٦٦,٢٥٠	٤٦١,٩٣٢	٣٠٤,٣١٨
صافي ايراد الفوائد	٤٢٩,١٠٣	٥٧٤,٨٨٢	٣٧٢,٦٤٣	٢٠٢,٢٣٩
صافي ايراد العمولات	١٣٤,٩٨٨	١٣٧,٥٢٧	٩٢,٧٥٧	٤٤,٧٧٠
صافي ايراد الفوائد والعمولات	٥٦٤,٠٩١	٧١٢,٤٠٩	٤٦٥,٤٠٠	٢٤٧,٠٠٩
الايرادات من غير الفوائد والعمولات :				
فروقات العملات الاجنبية	٣٦,٩١٢	٣٦,٦٢٨	٢٢,٢٠٧	١٤,٤٢١
(خسائر) ارباح موجودات مالية للمتاجرة	٤,٣٠٩	(٢,٧٨٤)	٢٨٩	(٣,٠٧٣)
ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع	٤٤,٨٥٦	٢٤,٧٣٧	٢١,١٣١	٣,٦٠٦
الحصة من ارباح شركات حليفة	١٧١,٣٠٠	٢٢٧,١١٥	١٥٣,٣٤١	٧٣,٧٧٤
ايرادات أخرى	٥٨,١٩٢	٥٩,٣٨٢	٣٢,٣٧٨	٢٧,٠٠٤
صافي الايرادات	٨٧٩,٦٦٠	١,٠٥٧,٤٨٧	٦٩٤,٧٤٦	٣٦٢,٧٤١
المصرفات :				
نفقات الموظفين	١٨٧,١٩٤	١٨٦,٣٥٤	١٣٤,٢٥٨	٥٢,٠٩٦
مصاريف اخرى	١٥٩,٧٩٤	١٧٤,٩١٥	١٠٩,٣٦٥	٦٥,٥٥٠
استهلاكات وأطفاءات	٢٦,٣٣٨	٣٠,٣٣٣	٢٠,٩٢٨	٩,٤٠٥
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة	٢٤,٢١٦	١٠,٢٧٣	(٣,٠٧٠)	١٣,٣٤٣
مخصص تدني استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٣٤	٤,٢٩٧	٢٢٥	٤,٠٧٢
مخصصات متنوعة أخرى	٧,٧٠١	٢٤,١٨٣	٤,٢٣٧	١٩,٩٤٦
ديون معدومة	١,٣٩٣	٢,٧١٣	٢,٢٩٦	٤١٧
مجموع المصرفات	٤٠٦,٦٧٠	٤٣٣,٠٦٨	٢٦٨,٢٣٩	١٦٤,٨٢٩
دخل الفترة قبل الضريبة	٤٧٢,٩٩٠	٦٢٤,٤١٩	٤٢٦,٥٠٧	١٩٧,٩١٢
ينزل : ضريبة الدخل	٨٧,١٦٢	١٢٩,٥٦١	٩٠,٠٦٧	٣٩,٤٩٤
دخل الفترة	٣٨٥,٨٢٨	٤٩٤,٨٥٨	٣٣٦,٤٤٠	١٥٨,٤١٨
ويعود الى :				
مساهمي الشركة الام	٣٨٣,١٤٧	٤٩٠,٢٥٠	٣٣٣,٩٤١	١٥٦,٣٠٩
حقوق الاقلية	٢,٦٨١	٤,٦٠٨	٢,٤٩٩	٢,١٠٩
دخل الفترة	٣٨٥,٨٢٨	٤٩٤,٨٥٨	٣٣٦,٤٤٠	١٥٨,٤١٨
	٢١٨	١٥٠		



الربح للسهم الواحد (دولار أمريكي)

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها .

رئيس مجلس الادارة / المدير العام



بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز  
(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
بالآلاف الدولارات الامريكية		التدفق النقدي من عمليات التشغيل :
٤٧٢,٩٩٠	٦٢٤,٤١٩	دخل الفترة قبل الضريبة
		تعديلات :
٢٦,٣٣٨	٣٠,٣٣٣	استهلاكات واطفاءات
٢٤,٢١٦	١٠,٢٧٣	مخصص تدني تسهيلات انتمانية مباشرة
٣٤	٢٨,٤٨٠	مخصصات متنوعة
١,٣٩٣	٢,٧١٣	ديون معدومة
(٥١٩)	(٣٩٦)	(ارباح) بيع موجودات ثابتة
٥٢٤,٤٥٢	٦٩٥,٨٢٢	المجموع
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
٣٣٣,٢٥٥	(١٦٦,٢٤١)	(الزيادة) النقص في ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٤,٤٣٢	(١,٦٩٨,٩٠٩)	(الزيادة) النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٣١٢,٠١٤)	(٦٠٨,٢٤٧)	(الزيادة) في الموجودات المالية للمتاجرة
(١٣٤,٩٤٨)	(٢٧٧,٨١٧)	(الزيادة) في الموجودات الاخرى
		الزيادة (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
(١٣,٦٥٢)	٣١٧,٣٩٠	تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
(٤٢٨,٦٣٠)	٨٨٢,٩٢٥	الزيادة (النقص) في ودائع العملاء
٩٣,٣٢٦	٢٦٦,٥٦٦	الزيادة في تأمينات نقدية
(٧٦,١٩٥)	١١٦,٨٥٨	الزيادة (النقص) في مطلوبات اخرى
٤٠٠,٢٦	(٤٧١,٦٥٣)	صافي (الاستخدام في) التدفق النقدي عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١٠٠,١٩٦)	(١٣٢,٠٣٤)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٦٠,١٧٠)	(٦٠٣,٦٨٧)	صافي النقد (المستخدم في) عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
٤٣١,٠١٠	٢٢٦,٧٧٢	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٩,٠٢٥)	(٩١٧,٩٣٢)	(شراء) استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١١٨,٣٢٢)	(١٧١,٩١٩)	(شراء) استثمارات في شركات حليفة
(٣٦,٠١٧)	(٣٩,٥١٧)	(شراء) موجودات ثابتة
٢٢٧,٦٤٦	(٩٠٢,٥٩٦)	صافي النقد (المستخدم في) عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل :
-	١,٥١٨,٧٦١	زيادة رأس المال
(٥٩,٧٦٤)	(٨٦,٤٠٥)	ارباح موزعة على المساهمين
(١١,٥٧٤)	٢٠,٦٧٠	الزيادة (النقص) في اموال مقترضة
(٧١,٣٣٨)	١,٤٥٣,٠٢٦	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التمويل
(٦٩,٠٠٥)	٢٨,٠٣٢	فروقات ترجمة عملات اجنبية
٢٧,١٣٣	(٢٥,٢٢٥)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٤,٣٢٧,٩٤٢	٤,٥٧٢,٢٢٨	النقد وما حكمه في بداية الفترة
٤,٣٥٥,٠٧٥	٤,٥٤٧,٠٠٣	النقد وما حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها .

## إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

### ١ - عام

تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠ ، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعها المنتشرة في الأردن والخارج ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا).

تم إقرار البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة من مجلس إدارة البنك في جلسته رقم ٢٠٠٦/١٠ بتاريخ ١٩ تشرين الأول ٢٠٠٦.

### ٢ - أسس توحيد البيانات المالية

تشمل البيانات المالية الموحدة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي البيانات المالية للبنك العربي ش م ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) ، والشركات التابعة التالية :

نسبة الملكية كما في ٣٠ أيلول

٢٠٠٦

١٠٠,٠٠	البنك العربي استراليا المحدود
١٠٠,٠٠	البنك العربي (النمسا) ش م - فيينا
١٠٠,٠٠	البنك العربي ش م - فرانكفورت
١٠٠,٠٠	البنك العربي الإسلامي الدولي
١٠٠,٠٠	الشركة العربية الوطنية للتأجير
١٠٠,٠٠	شركة مجموعة أطلس الاستثمارية
١٠٠,٠٠	بنك أوروبا العربي
*٦٦,٦٥	البنك العربي للأعمال
٦٤,٢٤	البنك العربي لتونس
٦٠,٠٠	العربي كابيتال
٥٥,٠٠	البنك العربي الفلسطيني للاستثمار
٥٠,٠٠	شركة النسر العربي للتأمين
	* بشكل مباشر

- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش م ع وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها.

- إن البيانات المالية الموحدة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) والتي تعتبر جزءاً مكملًا لمجموعة البنك العربي .

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي تفقد المجموعة فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- عند توحيد البيانات المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش م ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) والشركات التابعة له، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة، أما حقوق الأقلية (الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق المساهمين في الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين.

- عند إعداد البيانات المالية المنفصلة للبنك يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالكلفة.

### ٣ - أهم السياسات المحاسبية

#### أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

- تم إعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة لمجموعة البنك العربي وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

- ان البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، كما ان نتائج الاعمال للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية.

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة بإستثناء ما هو مبين أدناه :

أ - اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير محاسبية دولية جديدة أصبحت سارية المفعول اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠٠٥، قام البنك بتطبيق المعايير المحاسبية المعدلة والجديدة في نهاية العام ٢٠٠٥ وفي البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٦ .

ب - اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير محاسبية جديدة، وقد أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٦. وفي رأي ادارة البنك فان تطبيق هذه المعايير وتفسيراتها ليس له اثر جوهري على البيانات المالية المرحلية الموجزة وفيما يلي اهم هذه المعايير :

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) حول خيار القيمة العادلة، ويغير هذا التعديل من تعريف بند الادوات المالية المحددة وفقاً للقيمتها العادلة من خلال بيان الدخل كما يقيد من استخدام هذا التصنيف.

- تفسير لمعيار التقرير المالي الدولي رقم (٤) يشير الى أن تحديد ما اذا كانت الاتفاقيات التي تشمل التأجير امراً يستند على جوهر الاتفاق .

- اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معيار التقرير المالي الدولي رقم (٧) حول (الادوات المالية-الافصاحات) بدلاً من المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٠) حول (الافصاحات للبيانات المالية للبنوك والمؤسسات المالية المشابهة) كما عدل من بعض متطلبات الافصاح في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) حول (الادوات المالية - العرض والافصاح) وتطبيق متطلبات هذا المعيار اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠٠٧.

#### ٤ - استخدام التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية المرفقة إجراء تقديرات واجتهادات لبعض البنود في البيانات المالية من خلال تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة مخصص التدني للتسهيلات الائتمانية غير العاملة ونية الإدارة لإظهار الاستثمارات المالية لحين الاستحقاق وتقييم العمر الإنتاجي للموجودات وتدني قيمتها ، وتقوم الإدارة أيضاً بإجراء تقديرات مستقبلية للأمور غير المؤكدة في تاريخ البيانات المالية والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة ومن الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في البيانات المالية خلال السنة المالية القادمة . ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة المخصصات المختلفة والالتزامات التي من المحتمل أن تطرأ على المجموعة .

#### ٥ - رأس المال

أقرت الهيئة العامة باجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٦ تشرين الثاني ٢٠٠٥ ما يلي :

أ - زيادة رأس مال البنك العربي ش م ع عن طريق إصدار ١٨٠.٠٠٠.٠٠٠ (مائة وثمانين مليون سهم) على أن يتم تخصيص ١٧٦.٠٠٠.٠٠٠ (مائة وستة وسبعين مليون سهم) للاكتتاب الخاص من قبل مساهمي الشركة ، بحيث يحق لكل مالك سهم الاكتتاب بسهم واحد بسعر اصدار مقداره ٦ (ستة) دنانير أردنية للسهم الواحد وتمثل القيمة الاسمية للسهم بواقع دينار أردني واحد بالإضافة إلى علاوة إصدار مقدارها (٥) خمسة دنانير أردنية . وفي حال عدم تغطية كامل قيمة الزيادة من قبل المساهمين ، ستقوم الشركة بشراء وتسجيل الأسهم غير المكتتب بها كأسهم خزينة بنفس السعر .

ب - تخصيص ٤٠٠.٠٠٠.٠٠٠ (أربعة ملايين سهم) كأسهم خزينة بنفس سعر الإصدار المذكور في الفقرة (أ) أعلاه .

وخلال العام ٢٠٠٦ تم استكمال الاجراءات القانونية لذلك وتم طرح الاسهم للاكتتاب الخاص ونتيجة ذلك أصبح مجموع رأس المال المكتتب به ما يعادل ٥٢٥.٠٤٧ ألف دولار أمريكي وتم تحصيل علاوة اصدار بلغ رصيدها ما يعادل ١٣١٣.٢٥٤ ألف دولار أمريكي . أما قيمة الاسهم غير المكتتب بها فقد بلغت ما يعادل ٤٨.٥٢٣ ألف دولار أمريكي وتم اعتبارها اسهم خزينة ظهرت في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين في الميزانية العامة المرحلية الموحدة المرفقة .

#### ٦ - ارتباطات والتزامات محتملة

يتألف هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠٠٥	٣٠ ايلول ٢٠٠٦	
بالاف الدولارات الامريكية		
١٥٣٨٤٩٨	١٩٧٩٢٣٢	اعتمادات مستندية
٥٠٦٤٦١	٥٤٤٣٦١	قبولات
٥٥٧٣٥٣٠	٦٩٠٠٩٦٩	كفالات
٢.٠٥٩٦٥٢	٢.٣١٥٨٢٧	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
٩٦٧٨٤١	١١٧٤٠٣٨٩	المجموع

#### ٧ - الربح للسهم الواحد

تم احتساب الربح للسهم الواحد وذلك بقسمة صافي الدخل بعد الضريبة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ و ٢٠٠٥ كما يلي :

٣٠ ايلول		
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٣٨٣ر١٤٧	٤٩٠ر٢٥٠	دخل الفترة بعد الضريبة العائد لمساهمي الشركة الأم (ألف دولار أمريكي)
١٧٦ر٠٠٠	٣٢٦ر٥٣٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (ألف سهم)
٢ر١٨	١ر٥٠	نصيب السهم من دخل الفترة (دولار أمريكي)

#### ٨ - القضايا المقامة على البنك

أ - في نهاية العام ٢٠٠٥ هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش م ع تشابهت من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك ، بتحويل اموال الى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين ، وكذلك فيما يتعلق بحرب الخليج وانه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال ارهابية أدت الى مقتل او جرح أفراد عائلات المدعين ، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بتعويض الضرر الناتج عن الفعل المدعي بارتكابه ، ولا تزال هذه القضايا في مراحلها الأولية .

وفي رأي ادارة البنك فان البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول التي تمارس بها نشاطه .

ب - توصل البنك في نيويورك الى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفيدرالي دفع بموجبه البنك خلال العام ٢٠٠٥ غرامة بلغت ٢٤ مليون دولار أمريكي وتم تحويل الفرع الى وكالة فيدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفيدرالي الأمريكي . وتم الاتفاق ايضاً على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي ويظهر معظمها ضمن موجودات مالية متوفرة للبيع .

خلال العام ٢٠٠٥ قامت وزارة العدل الأمريكية وبموجب طلب مكتب مراقبة العملة الأمريكية باجراء تحقيق على البنك في نيويورك ، ويفيد محامو البنك بأنهم ليسوا على علم بأي نتائج سلبية على البنك من جراء هذا التحقيق .

ج - وهنالك قضايا اخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ٣٠٦ مليون دولار امريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٤٨٨ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ ، وبرأي الإدارة فانه لن تترتب على المجموعة التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها البالغ ٤٦٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ مقابل ٣٩٦ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ .

#### ٩ - أطراف ذات علاقة

هنالك معاملات مع أطراف ذات علاقة في نهاية الفترة ولم يطرأ عليها أي تغييرات جوهرية عما كانت عليه في نهاية السنة السابقة .